

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1951)

**Heft:** 9

**Artikel:** Tour de Suisse per Bahn und Schiff

**Autor:** J.K.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-774020>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TOUR DE SUISSE PER BAHN UND SCHIFF

Die schweizerischen Transportunternehmungen geben sogenannte Feriengeneralabonnemente heraus, die den Inhaber zu unbeschränkten Fahrten auf dem Bahn- und Schiffsverkehrsnetz der SBB und vieler Privatbahnen berechtigen. Zum Preise von Fr. 75.— 3. Klasse oder Fr. 100.— 2. Klasse ist dieser Fahrausweis in 15 Tagen an sechs beliebig wählbaren Tagen als Generalabonnement gültig; die dazwischenliegenden Ruhetage können zu Ausflügen zur halben Taxe benützt werden. Weiteres, insbesondere hinsichtlich Verlängerung, enthalten die Prospekte, die an jedem Bahnschalter oder Verkehrsbüro erhältlich sind. Der mit dem Fahrplan weniger vertraute Feriengast ahnt kaum, was für Reismöglichkeiten sich ihm auf diese Weise eröffnen. Mit dem unten wiedergegebenen Reiseplan sei ihm ein Vorschlag gemacht, auf den er sich sorglos verlassen kann und dank dem er mit einem Minimum an Geld und Zeit ein Maximum an Schönheit unseres Landes sehen kann. Die Aufstellung zeigt, wie man in sechs Tagen auf allen bedeutenden Schweizer Seen eine Schifffahrt in eine Rundreise einbeziehen kann. Sie

ist für den Sommer wie für den Herbst gedacht; wo gewisse Schiffs-kurse infolge schlechten Wetters ausfallen sollten, kann mit Zeitgewinn die Bahn benützt werden. Unser Kärtchen veranschaulicht den Verlauf der Reise. Der Vollständigkeit halber sei erwähnt, daß sogar ins Ausland gefahren wird, wobei für das italie-

nische Teilstück der Simplon- und Centovalli-Bahn Iselle-Domodossola-Camedo das Generalabonnement als Transitausweis genügt und der Fahrpreis für diese Strecke, wie für wenige Schifffahrten, sozusagen ein Trinkgeld kostet. Alles weitere bleibe dem Leser überlassen. Recht viel Vergnügen und frohe Fahrt! J. K.



## 1. Reisetag:

Neuenburgersee und Lac Léman

Bern.....	ab	7.03	
Neuenburg.....	an	7.52	
Neuenburg.....	ab	9.20 a)	9.50 b)
Estavayer-le-Lac.....	an	11.15 a)	11.24 b)
Estavayer-le-Lac.....	ab	12.19	11.25 b)
Yverdon.....	an	12.40	12.20 b)
Yverdon.....	ab	13.35	
Lausanne.....	an	14.02	
Lausanne-CFF.....	ab	alle 15	
Ouchy-Lausanne.....	an	Minuten	
Ouchy-Lausanne.....	ab	15.15 c)	15.05 d)
Genève-Jardin Anglais.....	an	18.35 c)	18.20 d)
Genève-Cornavin.....	ab	19.06	19.52
Lausanne.....	an	19.43	20.26

## 4. Reisetag:

Zürichsee und Bodensee

Luzern.....	ab	8.43	
Arth-Goldau.....	an	9.17	
Arth-Goldau.....	ab	9.28	
Rapperswil.....	an	10.20	
Rapperswil.....	ab	12.00 k)	12.40 m)
Zürich.....	an	14.00 k)	14.58 m)
Zürich.....	ab	16.07	
Romanshorn.....	an	17.10	
Romanshorn.....	ab	17.17	17.35 n)
Rorschach-Hf.....	an	17.33	18.33 n)

## Zeichenerklärung über die Schiffs-kurse, gültig bis 6. Oktober 1951:

- a) werktags
- b) sonntags bei gutem Wetter
- c) täglich bis 9. September
- d) täglich vom 10. bis 22. September, dann nur noch sonntags, sowie Montag, den 17. September

## 2. Reisetag:

Lago Maggiore

Lausanne.....	ab	6.31	
Brig.....	an	8.26	
Brig.....	ab	8.38	
Domodossola.....	an	9.17	
Domodossola.....	ab	9.28	
Locarno.....	an	11.40	
Locarno.....	ab	13.00 e)	14.00 f)
Isole di Brissago.....	an	13.42 e)	14.42 f)
Isole di Brissago.....	ab	15.07 e)	17.07 f)
Locarno.....	an	16.06 e)	17.50 f)
Locarno.....	ab	16.36	18.12
Bellinzona.....	an	17.10	18.43
Bellinzona.....	ab	18.04	18.51
Lugano.....	an	18.31	19.23

## 5. Reisetag:

Untersee und Rhein

Rorschach-Hafen.....	ab	8.08	
Kreuzlingen-Hf.....	an	9.00	
Kreuzlingen-Hf.....	ab	9.15 r)	
Schaffhausen.....	an	12.20 r)	
Schaffhausen.....	ab	13.51	
Neuhausen am Rheinfall.....	an	13.56	
Neuhausen am Rheinfall.....	ab	14.51	17.02
Schaffhausen.....	an	14.55	17.06
Schaffhausen.....	ab	16.40	17.38
Zürich.....	an	17.19	18.25

- e) f) täglich, ganzer Fahrpreis
- g) täglich, halber Fahrpreis
- k) werktags bis 15. September, im September nur bei schönem Wetter
- m) sonntags

## 3. Reisetag:

Luganer- und Vierwaldstättersee

Lugano-Centrale.....	ab	8.20 g)	
Morcote.....	an	9.05 g)	
Morcote.....	ab	9.35 g)	
Lugano-Centrale.....	an	10.35 g)	
Lugano.....	ab	12.10	
Göschenen.....	an	13.53	
Göschenen.....	ab	13.56	
Flüelen.....	an	14.31	
Flüelen.....	ab	14.55	
Luzern.....	an	18.21	

## 6. Reisetag:

Brienzersee und Thunersee

Zürich.....	ab	8.17	
Luzern.....	an	9.13	
Luzern.....	ab	9.21	
Brienz.....	an	11.06	
Brienz.....	ab	12.36 s)	
Interlaken.....	an	13.53 s)	
Interlaken.....	ab	16.32 t)	
Thun.....	an	18.26 t)	
Thun.....	ab	18.40	
Bern.....	an	19.05	

- n) jeden Donnerstag bis 6. September, halber Fahrpreis
- r) täglich bis 16. September, dann nur noch Di, Mi, Do und Sonntag
- s) t) täglich.

## DIE VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN LES MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen  
La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

### ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - CHANGEMENTS RÉSERVÉS

#### AARAU

September: 8./9. Schweiz. Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften.  
21./24. MAG, Markt Aarauer Gewerbetreibender.  
30. Internat. Pferderennen.  
Oktober: 7. Internat. Pferderennen.

#### ADELBODEN

September: 1./2. Club- und Gäste-Tennis-turnier.

9. Herbstfest auf Tschentenalp.  
15. Wasserball-Turnier.  
23. Herbstfahrt ins Blaue.

#### AFFOLTERN i. E.

September: 2. Auf der Lueg Lueg-Schwinget.

#### ARBON

Oktober: 7./21. Ausstellung «Kunst aus Privatbesitz».

#### AROSA

September. Clubmeisterschaften des Arosa Golf Club.  
9. Eröffnung der Hochjagd.  
27. Eröffnung der Niederjagd.

#### ASCONA

September: Bis 27. Musikwochen in Ascona mit großen Konzerten bekannter Künstler.  
1./30. Brissago-Iseln: Große Kunstausstellung.

2. Klavierkonzert Rudolf Serkin.  
10. Violinkonzert Nathan Milstein.  
16. Großes Flieger-Rally rund um die Brissago-Iseln. - Schönheitskonkurrenz für Automobile.  
20. Symphoniekonzert. Leitung: Othmar Nussio. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.  
27. Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki.  
Oktober: Anfang. Winzerfest.  
5./7. Cup des Schweiz. Golf-Verbandes.